

ŞİİRLE ÇOCUKLARA YABANCI DİL ÖĞRETİMİ

F. Özlem Saka

Öz

Edebiyat, dil öğretiminin vazgeçilmez öğelerinden birisidir. Kültürün bir parçası olan edebiyatın dil öğretiminde yer alması öğrenciye pek çok açıdan katkı sağlamaktadır. Edebi metinleri okuyabilmek, anlayabilmek ve onlarla çalışmalar yapabilmek hem dilsel açıdan hem de edebi olgunluk açısından ileri düzeyde olmayı gerektirdiğinden, başlangıç düzeyinde olan ilkokul yabancı dil derslerinde edebiyat kullanımına yer verilmemektedir. İyi seçilmiş, öğrencilerin düzeylerine uygun edebi çalışmalar ilgi çeken etkinliklerle birlikte sunulduğunda dil öğrenen çocuk ve gençlerin de hoşuna gidebilir. Bu yolla dil öğretim yöntemi çeşitlendirilerek hem öğrenci güdülenmesi artırılabilir, hem de öğrencilerde edebiyata karşı ilgi ve sevgi uyandırılabilir. Edebiyat konusunda farkındalık yaratabilmek için öğrencilerin düzeyine ve ilgi alanına uygun kısa çocuk şiirleri kullanılabilir. Bu çalışmada yabancı dil öğrenen başlangıç düzeyindeki ilkokul öğrencileri için şiir kullanımı çeşitli dil etkinlikleriyle desteklenerek örneklendirilmiştir.

Anahtar kelimeler: *Şiir, yabancı dil öğretiminde şiir kullanımı, çocuklara yabancı dil öğretimi.*

FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO YOUNG LEARNERS THROUGH POETRY

Abstract

Literature is one of the most important elements of foreign language teaching. As a part of culture, literature taking place in English language teaching contributes to students in different ways. As reading, understanding and studying literary works require to be at high levels for the students both at language and literary competence, literature cannot take place in the beginning level foreign language classes at primary schools. Young learners and teenagers will enjoy the literary texts which are carefully chosen and appropriate to the level of the students and which are presented through interesting activities. In this way, not only students' motivation can be increased but also students can develop love and gain attention to literature. To promote awareness in the field of literature, short children poems, relevant to the language level and interests of the children can be used in foreign language classes. In this work, supported with different language activities, the use of poetry will be exemplified for the beginning level students of foreign language teaching at primary schools.

Key words: *Poetry, use of poetry in foreign language teaching, teaching English to young learners.*

1. Edebiyatın Yabancı Dil Öğretimindeki Yeri

Edebiyat, özellikle de hedef kültürün bir parçası olma özelliği taşıdığı için, yabancı dil öğretiminde yer alması gereken önemli bir öğedir. Edebi eserler, anadili konuşucuları için yazılmış özgün materyallerdir ve dil öğrenenler, öğretim sürecinde edebiyat kullanıldığında, gerçek dil ürünleriyle karşı karşıya kalırlar (Collie ve Slater, 1988, s.3). Edebiyat, öğrencilere farklı temalar ve alışılmışın dışında dil kullanımları sunar (Lazar, 2008, s.15) . Mc Kay (2000, s.192), edebiyatın dil kullanımı konusunda farkındalık yaratmak için gerekli olduğunu düşünmektedir. Carter ve Long (1991) edebiyatı, *kültürel bir model, dili yansıtan bir model ve bireysel gelişim modeli* olarak değerlendirmekte, edebiyatın bu üç farklı amaçla yabancı dil sınıflarında yer alması gerektiğini ileri sürmektedir. Lazar (2008) da edebiyatın dil öğretimi alanında kullanılmasında için *dil merkezli yaklaşım, içerik olarak edebiyat ve bireysel zenginlik* için edebiyat şeklinde adlandırdığı üç farklı yaklaşım ileri sürmektedir. Okuyucu iyi güdülendiği ve edebiyatı yeterince ilginç bulduğu sürece, kendini bilmediği bir dünyada bulacaktır (Collie ve Slater, 1988, s. 6). Kullanılacak materyal dikkatli seçilirse, öğrenciler sınıfta yaptıklarıyla kendi yaşamları arasında anlamlı bir bağ kurabilirler (Lazar, 2008, s. 15), bu da edebiyattan zevk almalarını ve mümkün olduğunca yararlanmalarını sağlayacaktır. Edebiyatın yabancı dil öğretimine katkıları saymakla bitmez. Buna karşın yabancı dil sınıflarında edebiyat kullanımı yaygın değildir. Akyel ve Yalçın (1990), beş özel lisede yaptıkları çalışmada öğretmenlerin büyük bir çoğunluğunun öğrencilerin ufkunu genişletmek, kültürel farkındalıklarını artırmak, yaratıcı ve edebi hayal güçlerini geliştirmek, edebiyata ilgi uyandırmak, İngiliz ve Amerikan edebiyatının önemli eserleri yoluyla genel kültürlerini artırmak için yabancı dil derslerinde edebiyata yer verdikleri bulgusuna ulaşmışlardır. Öğrencilerin bu dersler için yaptıkları yorumlar da yabancı dil düzeyleriyle doğru orantılıdır. Dil düzeyi yüksek olanlar öğretmenlerin hedefledikleri amaçlara ulaşabildiğinden söz ederlerken, dil düzeyi yetersiz olanlar edebi metinlerin çok uzun, sıkıcı ve zor bulmuşlardır (Akyel ve Yalçın, 1990). Edebi metinler, anadil konuşucuları için yazılmış özgün metinler oldukları için, onları okumak ve anlamak özellikle de yabancı dili düşük düzeyde olan öğrenciler için çok da kolay değildir.

Çocuk yetiştirirken dil öğretiminde yararlanılacak en güzel ve zengin kaynaklar çocuk edebiyatı örnekleridir (Göçer, 2010, s.439). Küçükavşar ve Hasırcı'ya (2013) göre, çocuklar için yazılmış, çocukların ilgi ve beğenilerini hedef alan edebi eserler onların doğal ortamda anadili öğrenmelerine katkıda bulunmaktadır. Çocuklar şarkıları ve uyak içeren şiirsel ifadeleri severler; bu tür eserlerdeki tekrarlar ve ritim dil öğreniminde ideal bir araç işlevi görür; bu nedenle bütün kültürlerde çocuklara tekerlemeler, fıkralar, geleneksel masallar ve şarkılar öğretilir (Brewster, Ellis ve

Girard, 2004). Edebiyat, çocuk ve gençlerin algılamalarını ve hayal güçlerini geliştirebilir (Songören- Arkılıç, 2011, s. 1725). Yavuzer (2001), okul öncesi dönemde çocuğa okunan öykülerin, öğretilen şarkı ve şiirlerin onun konuşma ve yazma becerisine katkı sağladığı gibi okuma becerisi için de bir temel oluşturduğu görüşündedir. Edebi eserler, dil öğretimi açısından zengin kaynaklar olduğundan öğrenci için daha az sıkıcı daha çok ilgi çekici olacağı düşünülür (Nasr, 2001). Halliwell (2002), çocukların tek tek sözcüklere yoğunlaşmaksızın anlam çıkarmaları, sınırlı sözcüklerle dili yaratıcı bir biçimde kullanabilmeleri, doğrudan değil dolaylı yollarla dil öğrenmeleri, yaptıkları şeylerden zevk almaları, hayal dünyalarının olması ve çok konuşmaları gibi özelliklerinin dil öğretiminde önemli olduğunu belirtmektedir. Çocuklarda okuma alışkanlığını geliştirmek için sadece hikâye ve romanla sınırlı kalınmamalı, çocuğun karşılaşabileceği konuları içeren edebiyatın bütün türlerinden yararlanılmalıdır (Aytaş, 2003).

2. Şiirle Yabancı Dil Öğretimi

Çocuklara yabancı dil öğretilirken, onların anadilinde geliştirmiş oldukları beceri ve yetenekler göz önünde bulundurulmalıdır. Çocuğun yabancı dilde neyi öğrendiği, onun yabancı dilde neyi deneyimlediğine bağlıdır (Cameron, 2009, s.20); çünkü çocuk yaparak, yaşayarak öğrenir. Songören- Arkılıç'a (2011, s. 1728) göre, çocuk ve gençlik edebiyatının yabancı dil öğretiminde kullanılması yetişkin edebiyatına geçişte bir köprü oluşturmak içindir. Yabancı dilde öğretilen şarkılar ve şiirler çocuğa kendi dili ile hedef dilin özelliklerini karşılaştırması açısından çok yararlıdır (Brewster vd., 2004, s.149). Tomlinson (1986), dil öğrenenlerin şiir okumayı yalnızca yabancı dilde değil, kendi dillerinde bile zor ve sıkıcı bulduğunu belirtmektedir. Khatip (2011) öğrencilerin şiirden zevk almamalarını ve başarısız olmalarını, öğrencilere uygun olmayan eser seçimine ve sınıfta etkisiz öğretme yöntemleri kullanılmasına bağlamaktadır. Uygun metin ve yöntem seçildiğinde farklı sonuçlar görülebilir. Kırkgöz (2008), öğrencilerin ders kitabıyla yaptıkları dersle karşılaştıklarında şiir kullanımını hoşla giden, esin veren ve dersi tekdüzelikten kurtaran bir yöntem olarak gördüklerini; sözcükleri ve dilbilgisini şiir yoluyla öğrenmenin daha iyi ve yararlı olduğunu, eğlenirken öğrendiklerini söylediklerini ifade etmektedir. Şiir en zor edebi türdür ancak çalışılan bir şiir kolay hatırlanır, öğrenciler bunun için özel bir çaba göstermek zorunda kalmaz, şiir ayrıca öğrencilerin hedef dilin ritmini yakalamasını sağlar (Khan, 1993). Kırkgöz'e (2008) göre de, sözcük ve dilbilgisi öğretimini pekiştirmek ve öğrencilerin yaratıcı yazma becerilerini geliştirmek için yabancı dil öğretiminde şiir kullanımı gereklidir.

3. Sınıf İçi Uygulamalar

Yabancı dil sınıflarında edebiyat kullanımı söz konusu olduğunda İngilizce düzeyi orta ve üstü olan grupların tercih edildiği görülmüştür. Başlangıç düzeyindeki gruplarda öğrencinin dil düzeyi düşük ve sözcük bilgisi yetersiz olduğundan edebi metin olarak basit çocuk şiirlerine yer verilebilir. Bu şiirler yoluyla öğrencilerde sözcük ve dilbilgisi yapıları pekiştirilirken aynı zamanda sesletim konusunda dikkatleri çekilerek şiirsel ifadelerle karşı da bir farkındalık yaratılabilir. Bu yazıda, başlangıç düzeyindeki İngilizce sınıflarında şiir kullanmak isteyen öğretmenlere fikir vermek amacıyla ilkököl dördüncü sınıf düzeyinde sınıf içi uygulamalara örnekler verilmiştir. Şiir seçiminde, şiirlerin öğrencilerin dil düzeylerine uygun, hoşlanabilecekleri ve öğrenmelerine katkı sağlayabilecek nitelikte olmasına özen gösterilmiştir. Şiirin sınıf içi uygulamalarında öğrencilerin ilgisini çekecek ve onları öğrenme ortamına katacak etkinlikler planlanmıştır.

3.1. Uygulama Örneği 1

Düzyey: İlkokul 4. Sınıf

Konu: Aile bireyleri.

Süre: 40 dakika

Amaçlar:

1. Aile bireyleri ile ilgili sözcükleri pekiştirmek.
2. Geniş zaman yapısını pekiştirmek.
3. Şiirde geçen sözcüklerin doğru sesletiminin öğrenilmesini sağlamak.
4. Edebi türlerden şiir türüne ve uyak gibi şiirsel özelliklere karşı farkındalık yaratmak.

Dikkat Çekme ve Güdöleme Etkinliği:

Öğretmen, öğrencilerde konuyla ilgili bir altyapı oluşturmak için öğrencilere aile bireyelerine ilişkin sorular yönlendirir.

Örnek:

What is your mother's name? / Do you have an uncle? / Do you have a brother?

How many brothers and sisters do you have?

Okuma Öncesi Etkinliği:

Tahtaya şiirdeki bireyleri içeren basit bir soyağacı çizilerek aile ile ilgili sözcükler hatırlatılır. Ardından öğretmen kendi ailesine ait fotoğraflar göstererek aile bireylerini tanıtır. Öğrencilerden elindeki resimleri tahtadaki soyağacının uygun bölümlerine yapıştırmalarını ister. Bütün resimler tamamlandıca öğrencilerle birlikte soyağacının üzerindeki resimlere bakarak isimler tekrar edilir.

Okuma Sırasındaki Etkinlikler:

Öğretmen sınıfta kullanmak için yazarı belli olmayan ‘The Happiest’ adlı şiiri seçmiştir. Öğrencilerden şiire bir başlık bulmalarını da isteyeceği için şiiri aşağıdaki gibi isimsiz olarak sunar.

Mother gives me love and care.
Father shows me how to fare.
Friends give me joy and fun.
Uncles buy me toys that run.
Granny tells me tales at night.
Brother spares his bike and kite.
Sister plays some tricks that please.
Teachers help me learn with ease.
I am the happiest you can see.
To have them all here with me.

Öğretmen hazırladığı şiirdeki satırları ifade eden resimleri göstererek şiiri okur. Bu işlem, bir Powerpoint sunusu olarak hazırlanabileceği gibi, öğretmenin sınıfa göstereceği resimlerle de yapılabilir. Öğretmen şiiri tahtaya yazar ve öğrencilerle birlikte birkaç kez sesli okurlar. Öğretmen sırasıyla şiirde geçen kişilerin ne yaptıklarıyla ilgili sorular sorar.

Örnek:

What does mother do? /What does father do? / What do friends do?

Öğretmen daha sonra satırların özneleri olan sözcükleri siler, öğrencilerden şiiri topluca okumalarını ister. Ardından satırların nesnelere olan kısımlarını siler ve yine okumalarını ister. Şiirin satırlarını doğru olarak hatırlamaya çalışmak çocuklara eğlenceli gelecektir. Son olarak bütün şiiri siler ve hatırladıkları kadarıyla şiiri tekrar okumalarını ister. Öğrenciler şiiri okumaya çalışırlar.

Okuma Sonrası Etkinlikler:

Okuma çalışmasının ardından öğretmen her bir satır için kullandığı resimleri ve şiirin her satırının yazılı olduğu kâğıtları öğrencilere vererek, satırları resimlerle eşleştirerek tahtada şiiri yeniden oluşturmalarını ister. Şiir tamamlandığında öğrencilere ‘What is the name of the poem?’ diye sorar. Çocuklar fikirler öne sürerler ve en beğendikleri isim şiirin ismi olarak seçilir. Şiirin özgün adı öğrencilere söylenir ve hangi başlığı daha uygun buldukları sorulur.

Öğretmen şiirin sonundaki birbiriyle uyaklı sözcüklere de dikkat çeker. (care/ fare, fun/ run ...gibi) Şiirde geçen seslere uyak oluşturacak örneklerin yer aldığı bir alıştırmayla öğrencilerden öğretmenin seslendirdiği sözcüklerdeki benzer seste olanları ayırt edebilmelerini sağlamaya çalışır.

Örnek:

- | | | |
|------------------|---------|-----------|
| 1. care – fare | a) sure | b) dare |
| 2. fun – run | a) son | b) can |
| 3. night – kite | a) ride | b) sight |
| 4. please – ease | a) bee | b) sneeze |
| 5. see – me | a) give | b) knee |

Öğretmen, dersin sonunda ev ödevi olarak öğrencilerden bir kartona fotoğraf yapıştırarak kendi soyağaçlarını hazırlamalarını ve bu soyağacındaki her bireyin ne yaptığını da basit cümlelerle yazmalarını ister.

3.2. Uygulama Örneği 2

Düzey: İlkokul 4. Sınıf

Konu: Günlük rutin etkinlikler

Süre: 40 dakika

Amaçlar:

1. Günlük rutin etkinliklerle ilgili sözcükleri pekiştirmek.
2. Farklı eylemlerle emir cümleleri kurabilmek.
3. Edebi türlerden şiir türüne karşı farkındalık yaratmak.
4. Şiirsel ifade oluşturabilmek.

Dikkat Çekme ve Güdüleme Etkinliği:

Öğretmen öğrencilerde konuyla ilgili bir altyapı oluşturmak için, her sabah yapılan rutin etkinliklerin resimlerini ve o etkinlikleri ifade eden sözcükleri içeren kartonları tahtaya yapıştırır ve öğrencilerden bunları eşleştirmelerini ister.

Okuma Öncesi Etkinliği:

Öğretmen eline geçirdiği bir kuklayı öğrencilere tanıtır.

Teacher: This is my Mum. Everyday she tells me what to do.

Daha sonra kukla ile aralarında şu konuşmalar geçer:

Mum: Wake up honey.

Teacher: (Uyanma hareketi yaparak cevap verir) Ok Mum, I do.

Mum: Wash your face.

Teacher: (Yüzünü yıkama hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Mum: Have your breakfast.

Teacher: (Yemek yeme hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Mum: Drink your milk.

Teacher: (Süt içme hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Mum: Get dressed honey.

Teacher: (Giyinme hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Mum: Comb your hair.

Teacher: (Saçını tarama hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Mum: Brush your teeth.

Teacher: (Diş fırçalama hareketi yaparak) Ok Mum, I do.

Öğretmen daha sonra öğrencilerden ikişerli gruplar halinde anne ve çocuk diyaloglarını yapmalarını ister. Ardından, gönüllü birkaç grup sınıfın önünde de bu etkinliği sergiler.

Okuma Sırasındaki Etkinlikler:

Öğretmen sınıfta kullanmak için yazarı belli olmayan ‘Brush Your Teeth’ adlı aşğıdaki şiiri seçmiştir.

Brush Your Teeth

Brush, brush, brush your teeth,
Brush them every day.
Father, mother, brother, sister
Brush them every day.

Comb, comb, comb your hair,
Comb it every day.
Father, mother, brother, sister
Comb it every day.

Wash, wash, wash your face,
Wash it every day.
Father, mother, brother, sister
Wash it every day.

Öğretmen şiiri tahtaya yazar. Ardından her dörtlükte söylenen etkinliği taklit ederek şiiri okur. Öğrenciler de şiiri öğretmenleri gibi söylenen etkinliği taklit ederek birkaç kez sesli okurlar. Öğretmen şiirin dörtlüklerinin sırasını değiştirerek okur ve öğrencilerden duydukları etkinliğin taklidini yapmalarını ister. Bunu öğrenciler arasında bir oyuna dönüştürür. Öğrenciler iki grup halinde birbirlerine şiirin dörtlüklerini okurlar. Diğer grup söylenen etkinliği taklit eder. En az hatayı yapan grup oyunu kazanır.

Okuma Sonrası Etkinlikler:

Öğretmen, şiiri öğrenmiş olan öğrencilerden aynı yapı üzerine şiirde geçmeyen günlük rutin etkinliklerle ilgili dörtlükler yazmalarını ister. Öğrenciler bunu ikili gruplar halinde yaparak sınıf arkadaşlarıyla paylaşırlar.

Örnek:

Wake, wake, wake up honey
Wake up every day.
Father, mother, brother, sister
Wake up every day.

Have, have, have your breakfast,
Have it every day.
Father, mother, brother, sister
Have it every day.

3.3. Uygulama Örneği 3

Düzyey: İlkokul 4. Sınıf

Konu: En iyi arkadaşını tanıtmak.

Süre: 40 dakika

Amaçlar:

1. Öğrencileri en çok sevdikleri şey hakkında konuşmak.
2. Geniş zaman yapısını pekiştirmek.
3. Şiirde geçen sözcüklerin doğru sesletimini öğretmek.
4. Edebi türlerden şiir türüne ve uyak gibi şiirsel özelliklere karşı farkındalık yaratmak.

Dikkat Çekme ve Güdöleme Etkinliği:

Öğretmen, önceki derste öğrencilerden en sevdikleri oyuncak bebeklerini, oyuncak hayvanlarını ya da onların fotoğraflarını bir sonraki ders için sınıfa getirmelerini ister. Dersin başlangıcında öğretmen, öğrencilerde konuyla ilgili bir altyapı oluşturmak için sınıfa getirdiği oyuncak bebeği tanıtarak öğrencilere sorular sorar.

Örnek:

This is my doll, Oya./ She is my best friend./ She is always with me. / She makes me smile.

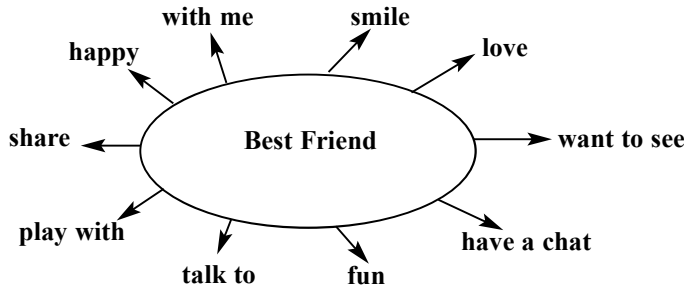
Do you have a doll?

Do you have a pet?

Who is your best friend?

Okuma Öncesi Etkinliği:

Daha sonra tahtaya bir kavram haritası çizer ve ortaya 'best friend' yazar. Öğrencilerden bu kavramla ilgili bulabildikleri sözcükleri tahtaya yazmalarını ister.



Öğrenciler daha sonra buldukları sözcükleri cümlede kullanırlar.

Örnek:

I am happy with my best friend. She/He is always with me. She/He smiles. I love her/him. I want to see her/him. I play with her/ him.

Ardından öğretmen öğrencilerin evden getirdikleri oyuncaklarını benzer birkaç cümle ile anlatmalarını ister.

Örnek:

My cat Boncuk is my best friend. I love her. She is always with me. I play with her.

Okuma Sırasındaki Etkinlikler:

Öğretmen ardından öğrencilerle birlikte çalışacakları şiiri tahtaya yazar. Bu şiir yazarı belli olmayan aşağıdaki 'My Best Friend' isimli şiirdir. Şiirin özgün biçimi biraz daha uzun ve öğrencilerin anlamayacağı yapılar içerdiğinden, öğretmen şiirin öğrencilerin anlayacağı birkaç satırını derste kullanır.

MY BEST FRIEND

She's my best friend
Till the very end.
She makes me smile,
All the while.
When she goes away,
I miss her every day.
You're my one and only trophy,
That's about my best friend Sophie :)

Şiiri önce öğretmen sesli okur. Ardından öğrencilerle birlikte okur. Sesli okumak isteyen birkaç öğrenciye de okuttuktan sonra tahtadaki şiir silinir ve öğrencilere şiirin satırları tek tek küçük kâğıtlara yazılmış olarak verilir. Sonra da öğrencilerden ikili gruplar halinde şiirin özgün biçimini bulmaları istenir.

Bu etkinliğin ardından öğretmen öğrencilere şiirin içeriği ile ilgili sorular sorar ve cevaplamalarını ister.

Örnek:

What does she do?

What do I do when she goes away?

What is her name?

Öğretmen, şiirdeki uyaklı sözcüklere dikkat çekmek için satır sonundaki sözcükleri karışık olarak okur. Öğrencilerden benzer çiftleri bulmalarını ister.

Örnek:

friend	smile	away	trophy
end	while	day	Sophie

Okuma Sonrası Etkinlikler:

Öğretmen, öğrencilerden sınıftaki en iyi arkadaşları hakkında küçük bir şiir yazmalarını ister. Öğrenciler daha sonra yazdıkları şiirleri okuyarak arkadaşlarıyla paylaşırlar.

4. Sonuç

Yabancı dil öğretiminde şiir kullanımının, öğretimi destekleyeceği ve öğrenciler tarafından ilgiyle izleneceği düşünülmektedir. Çocuk şiirleri, öğrencilerin yaşına ve düzeyine uygun benzer etkinliklerle öğretildiğinde, sınıf ortamını daha etkili bir hale getirecek ve öğretmene dilbilgisi yapılarını ve sözcükleri öğretmede doğal bir ortam yaratarak kolaylık sağlayacaktır. Yazıda sunulmuş olan uygulama örneklerinin özellikle de edebiyat öğretimi konusunda çekinceleri olan öğretmenlere fikir vereceği düşünülmektedir. Öğretmenler ders içerikleriyle ilişkili konularda çocuk şiirleri örnekleri bularak ve öğrencileri etkin hale getirecekleri uygulamalar planlayarak hem dersi eğlenceli hale getirebilirler hem de istedikleri konunun dolaylı yoldan kazanımını gerçekleştirebilirler. Sadece ders kitabı üzerinden yürütülen derslere, şiir gibi özgün materyallerin girmesiyle sınıf atmosferi değişecektir. Öğrenci şiirler sayesinde sözcük ve yapıları daha kolay öğrenecek ve öğretim böylece daha kalıcı olacaktır. Bu nedenle, öğretmenlere edebiyat öğretiminden kaçınmamaları, derslerinde öğrenci düzeyine uygun şiirler bularak ve öğrenciyi güdüleyecek etkinlikler planlayarak dersi daha aktif hale getirmeleri önerilir.

Alanyazında, gerek yurt içinde, gerekse yurt dışında yabancı dil öğretiminde başlangıç düzeyinde şiir kullanımına yönelik çok fazla çalışmaya rastlanmamıştır. Bu konuda bilimsel çalışmalar yapılması alandaki boşluğu gidermesi açısından yararlı olacaktır.

Kaynakça

- Akyel, A, Yalçın, E. (1990). Literature in the EFL class: a study of goal- achievement incongruence. *ELT Journal*, 44 (3), 174- 180.
- Aytaş, G. (2003, Bahar). Okuma gelişiminde çocuk edebiyatının rolü. *TÜBAR- XIII*. 155-160.
- Brewster, J, Ellis, G, Girard, D. (2004). *The Primary English Teacher's Guide*. China: Pearson Education Limited.
- Cameron, L. (2009). *Teaching Languages to Young Learners*. (12. Baskı). Cambridge: Cambridge University Press.
- Carter, R, Long, M.N. (1991). *Teaching Literature*. New York: Longman.
- Collie, J, Slater, S. (1988). *Literature in the Language Classroom*. (2. Baskı). Cambridge: Cambridge University Press.
- Göçer, Ali. (2010). A comparative research on the effectiveness of cooperative learning method and jigsaw technique on teaching literary genres. *Educational Research and Reviews*, 5 (8), 439- 445.
- Halliwell, S. (2002). *Teaching English in the Primary Classroom*. Malaysia: Longman.
- Khan, M.A. (1993). Poetry in motion- a technique in writing. *English Teaching Forum*, 31(4), 41- 42.
- Khatip, M. (2011). A new approach to teaching English poetry to EFL students. *Journal of Language Teaching and Research*, 2(1), 164- 169.
- Kırkgöz, Y. (2008). Using poetry as a model for creating English poems. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 4 (2), 94- 106.
- Küçükavşar, A., Hasırcı, S. (2013). Türkçe ders kitaplarındaki şiirlerin çocuğa göreliği. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 10 (24), 57- 76.
- Lazar, G. (2008). *Literature and Language Teaching*. (16. Baskı). Cambridge: Cambridge University Press.
- McKay, S. (2000). 'Literature in the ESL classroom'. C. J. Brumfit ve R. A. Carter (Haz.), *Literature and Language Teaching*. (7. Baskı). Oxford: Oxford University Press.
- Nasr, N. (2001). The use of poetry in TEFL: Literature in the new Lebanese curriculum. *CAUCE. Revista de Filologia y su Didactica*. No. 24, 345- 363.
- Songören- Arkılıç, S. (2011). Yabancı dil öğretiminde çocuk edebiyatı. *Uluslararası İnsan Bilimleri Dergisi*, 8(1), 1725- 1730.
- Yavuzer, H. (2001). *Okul Çağı Çocuğu*. (7. Baskı). İstanbul: Remzi Kitabevi.